



Brussel, 18 oktober 2023  
(OR. en)

14050/23  
ADD 1

JAI 1294  
JUSTCIV 146  
FREMP 282  
RELEX 1170  
COASI 173

**NOTA I/A-PUNT**

---

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	het Comité van permanente vertegenwoordigers/de Raad
nr. vorig doc.:	13870/23
Betreft:	Verdrag van 's-Gravenhage van 1965 inzake de betekening en de kennisgeving in het buitenland van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke en in handelszaken: standpunt dat moet worden ingenomen over de toetreding van Singapore – Goedkeuring – Gezamenlijke verklaring van Tsjechië en Frankrijk

---

Voor de delegaties gaat hierbij een gezamenlijke verklaring van Tsjechië en Frankrijk voor de notulen van het Comité van permanente vertegenwoordigers en van de Raad.

**Gezamenlijke verklaring van Tsjechië en Frankrijk**

Tsjechië en Frankrijk onthouden zich van stemming over het standpunt dat moet worden ingenomen met betrekking tot de toetreding van Singapore tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1965 inzake de betekening en de kennisgeving in het buitenland van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke en in handelszaken ("het Haags Betekeningsverdrag").

Tsjechië en Frankrijk betwijfelen nog altijd of een aanbeveling voor een standpunt van het Coreper en de Raad van de Europese Unie met betrekking tot de toetreding van Singapore tot dit verdrag, zoals vastgelegd in document ST 14050/23, noodzakelijk en juist is.

Er wordt uitdrukkelijk gesteld dat het Haags Betekeningsverdrag, krachtens artikel 3, lid 2, VWEU, onder de exclusieve externe bevoegdheid van de EU valt, voor zover het gevolgen kan hebben of wijzigingen met zich mee kan brengen voor het toepassingsgebied van gemeenschappelijke EU-regels voor de betekening en de kennisgeving van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke en in handelszaken. Aangezien de bepalingen van het Haags Betekeningsverdrag echter niet van toepassing zijn in de betrekkingen tussen de lidstaten, maar alleen wanneer er een derde land betrokken is, is de mogelijkheid van gevolgen of wijzigingen voor de gemeenschappelijke EU-regels twijfelachtig.

Tsjechië en Frankrijk beschouwen deze aanbeveling niet als een precedent voor andere toetredingen tot het Haags Betekeningsverdrag en andere maatregelen van de Europese Unie die tot doel hebben vergelijkbare onderwerpen te regelen waarbij de exclusieve externe bevoegdheid van de Europese Unie een rol zou kunnen spelen maar waarover de lidstaten geen akkoord hebben bereikt.